



Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Carrera: Tecnólogo en Interpretación y Traducción
LSU-español (TUILSU)

Unidad curricular: Tópicos clave de gramática en
lenguas de señas: aspectos teóricos y análisis de datos

Área Temática: Área optativas

Semestre: Par

La unidad curricular corresponde al primer semestre de la carrera según trayectoria sugerida por el plan de estudios: **SI/NO**

	Cargo	Nombre	Departamento/ Sección	
Responsable del curso	Profesor Adjunto	Santiago Val	Estudios Sordos y Lenguaje / Área de Estudios Sordos	
Encargado del curso	Asistente	Yanina Boria	Estudios Sordos y Lenguaje / Área de Estudios Sordos	
Otros participantes del curso	Asistente	Fabrizio Etcheverry	Estudios Sordos y Lenguaje / Área de Estudios Sordos	

El total de Créditos corresponde a:

Carga horaria presencial	32 horas
Trabajos domiciliarios	SI
Plataforma EVA	SI
Trabajos de campo	NO
Monografía	NO
Otros (describir)	
TOTAL DE CRÉDITOS	4

Permite exoneración	SI
----------------------------	-----------

Propuesta metodológica del curso: (Deje la opción que corresponda)

Teórico - práctico	Asistencia obligatoria sólo a clases prácticas	Sí
--------------------	--	----

Unidad curricular ofertada como electiva para otros servicios universitarios	SI	Cupos, servicios y condiciones: (Si no está ofertada como electiva, escriba NO CORRESPONDE) FIC - 15 Psicología - 15
--	----	--

Forma de evaluación (describa) y Modalidad (presencial, virtual u otros):

Modalidad: presencial, una vez por semana, dos horas. El curso es teórico-práctico, durante las clases se abordan aspectos teóricos en primer lugar, y sobre esa base se realizan ejercicios prácticos a partir de datos en lenguas de señas. Se utiliza el EVA como repositorio de la bibliografía y materiales, también para la comunicación entre docentes y estudiantes.

Evaluación: el curso se aprueba mediante la realización de cuatro trabajos prácticos grupales y un trabajo final integrador individual. En todos los casos los trabajos se realizan de manera domiciliaria y se defienden en la clase presencial. Para aprobar el/la estudiante debe alcanzar, como mínimo, la calificación ACEPTABLE en todas las instancias. En caso de obtener nota INSUFICIENTE en alguna de las instancias, el/la estudiante tendrá derecho a realizar de nuevo el trabajo práctico o el trabajo final integrador, previa coordinación con el responsable del curso, al finalizar el semestre. Si el/la estudiante no alcanza la calificación ACEPTABLE en este espacio recuperatorio, perderá la posibilidad de aprobar el curso sin examen. Si habiendo dado la prueba recuperatoria el promedio final es insuficiente o muy insuficiente debe recurrar (Art. 7 del Reglamento de Estudios de Grado de FHCE).

Conocimientos previos requeridos/recomendables (si corresponde):

Es recomendable (aunque no obligatorio) tener nociones de lengua de señas uruguaya o de alguna otra lengua de señas para un mejor aprovechamiento de los contenidos del curso.

También es recomendable (aunque no obligatorio) tener conocimientos de lingüística general y/o de lingüística de las lenguas de señas.

Objetivos:

Introducir a las y los estudiantes en los principales tópicos y problemas actuales de la lingüística de las lenguas de señas desde una perspectiva teórica.

Analizar críticamente los alcances de conceptos y categorías utilizados en los estudios de las lenguas de señas.

Presentar descripciones y análisis gramaticales de diversas lenguas de señas sobre los tópicos y problemas abordados.

Analizar de manera colectiva e interdisciplinaria los tópicos presentados a partir de datos en lengua de señas uruguaya (LSU).

Contenidos:

El curso aborda con una perspectiva crítica, de manera introductoria y en el marco de la gramática, tópicos, conceptos y categorías que son usuales y, quizás específicos, de las lenguas de señas.

Unidad 1. Lingüística de las lenguas de señas. Campo y objeto de estudio. Introducción y problematización del concepto de modalidad.

Unidad 2. Morfemas en lenguas de señas. Descripción, análisis y discusión a partir de los plurales nominales.

Unidad 3. Verbos direccionales. Historización de la descripción y clasificación de los verbos en las lenguas de señas. Revisión y discusión de la categoría “verbos direccionales”.

Unidad 4. Clasificadores. Introducción, análisis y discusión del concepto “clasificador” en el marco de los estudios en lenguas de señas.

Unidad 5. Rasgos no manuales. Descripción de los rasgos. Preguntas por el alcance: análisis de casos en el léxico, la sintaxis y el discurso.

Bibliografía básica: (incluir únicamente diez entradas)

El resto de la bibliografía se indicará en clase.

- | | |
|---|--|
| 1 | Behares, L. E., Monteghirfo, N., & Davis, D. (1987). <i>Lengua de Señas Uruguaya</i> . Su componente léxico básico. Montevideo, Uruguay. |
| 2 | Baker, A. E. (2016). Sign languages as natural languages. In <i>The Linguistics of Sign Languages</i> (pp. 1-24). John Benjamins Publishing Company. |
| 3 | Cvejanov, S. (2019). Incorporación en verbos de movimiento de la lengua de señas argentina. Tesis de Maestría. Universidad Nacional del Comahue. |
| 4 | Sandler, W., & Lillo-Martin, D. C. (2006). <i>Sign language and linguistic universals</i> . Cambridge University Press. |
| 5 | Martínez, R. (2018). Capítulo 1. <i>Lengua de Señas Argentina y comunidad Sorda</i> . En: Reconsideración, desde un Enfoque Cognitivo-Prototípico, del adjetivo como clase de palabras en la Lengua de Señas |

	Argentina. Tesis doctoral. Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
6	Quer, J., Cecchetto, C., & Donati, C. (2017). <i>SignGram Blueprint: A guide to sign language grammar writing</i> (p. 896). De Gruyter.
7	Quer, J., Pfau, R., & Herrmann, A. (Eds.). (2021). <i>The Routledge handbook of theoretical and experimental sign language research</i> . Routledge.
8	Pfau, R. (2012). <i>Sign language</i> . M. Steinbach, & B. Woll (Eds.). De Gruyter Mouton.
9	Val, S. (2017). <i>Iconicidad y discurso: Análisis de narraciones en lengua de señas uruguaya desde una perspectiva cinematográfica</i> . Tesis de maestría, Universidad de la República.
10	Val, S. (2023). <i>Símbolos, íconos e índices: La lengua de señas uruguaya desde la semiótica de Peirce</i> . Tesis doctoral, Universidad de la República.

Año 2025